COURRIER D'AMSTERDAM.

N°. 205.

MARDI, le 23 Juillet 1811.

INTÉRIEUR.

PARIS, le 18 Juillet.

ON mande de Londres qu'une lettre de Leverpool annonce que deux bâtimens anglais entrés à Saint-Andreas, dans les États-Unis, ont été saisis par les chaloupes-canonnières Américains.

(*Gazette de France.*)

Suite et fin du rapport de la commission des finances du corps-législatif, fait dans la séance du 16, sur le projet de loi sur les finances. (Voyez le Courrier n°. 203 et 204.)

Le titre VI de la loi porte que le *maximum* de la dette perpétuelle sera fixé à *quatre-vingt-millions*, que cette somme ne pourra jamais être excédée sans qu'il soit fait un fonds d'amortissement suffisant pour que la totalité de la dette soit ramenée au taux ci-dessus en vingt ans.

En matière de finances, on a quelquefois agité la question, si les dépenses d'un état doivent se régler sur le montant des ressources ordinaires, ou bien si les ressources ordinaires peuvent être augmentées par des moyens et contributions extraordinaires, en proportion des besoins et des circonstances du moment.

Un particulier dérange l'état de sa fortune, s'il ne régle ses dépenses et sa manière de vivre sur ses revenus. Le même principe est applicable à des petits états dont les moyens sont circonscrits dans des bornes étroites; il est dangereux pour eux de les outrepasser, quand même ils y trouveraient un avantage momentané. Il n'en est pas ainsi des états du premier ordre; des circonstances et des événemens qui pourraient tarir les sources de leur prospérité, ou influer sur leur conservation, peuvent les obliger à des efforts qui excèdent leurs moyens ordinaires et aggravent le fardeau des charges. C'est sur-tout le cas de ceux dont la force intérieure et la fertilité du territoire offrent des ressources assurées pour pouvoir dans la suite se tirer de l'embarras d'une surcharge de dettes ou d'impositions. Ceux-ci sans compromettre leur existence, peuvent ne pas sacrifier à de simples considérations de finance des intérêts importans d'une haute politique. Il y a plus: un gouvernement d'un pays, tel que nous venons de dire, ne remplirait pas ses devoirs, si, par des seules vues d'économie, il négligeait ce que la prudence et la prévoyance conseillent. Il doit voir le présent, songer à l'avenir, mais ne pas le craindre. Il serait néanmoins toujours dangereux, même pour le plus grand état, de ne pas penser à l'extinction des dettes, qui, dans des circonstances urgentes, ont dû être contractées au-delà des moyens et ressources ordinaires. La décadence ou la ruine de plusieurs états, qui ont négligé ce principe, en offre la preuve.

Un gouvernement sage travaillera toujours à diminuer ses dettes, et s'il est d'une bonne politique que les capitalistes, qui désirent de placer une partie de leur fortune dans les fonds publics, en puissent trouver le moyen dans ceux de leur patrie, au lieu d'être obligés d'aller le chercher chez l'étranger, il n'est pas moins important de ramener la dette publique à un taux et à une proportion qui paraît convenir pour lier les fortunes particulières à la fortune publique.

Ce sont ces principes qui caractérisent les dispositions contenues dans les articles 10 et 11 de la loi. La dette perpétuelle s'y trouve fixée à *quatre-vingt-millions*, et ce *maximum* ne saurait être excédé, sans qu'un fonds d'amortissement soit assigné de suite, pour son remboursement, et la dette perpétuelle ramenée au bout de vingt ans au taux de *quatre-vingt-millions*.

Qu'elle est heureuse la nation gouvernée par un souverain qui fait convertir en loi une disposition aussi salutaire, et à laquelle des forces et des moyens intrinsèques, indépendans de toute cause extérieure et résultans de l'avantage de sa position géographique, de la fertilité de son sol et de l'immensité de son territoire et de sa population, assurent que ses intentions bienfaisantes seront toujours réalisées.

Nous vous avons déjà parlé, messieurs, de l'article 12, par lequel le crédit en rente est augmenté de *un-million-vingt-huit-mille-cinq-cent-quatorze francs*, pour compléter l'inscription des liquidations. L'article 13 fixe un *maximum* de trois-millions pour le fonds des pensions civiles, et ajoute que jusqu'à ce que le montant des pensions existantes soit réduit à cette somme, il ne pourra en être créé pour plus de *cent-mille francs* par an, et que lorsque la réduction à *trois-millions* aura été effectuée, il ne pourra être créé de nouvelles pensions que jusqu'à concurrence du montant les extinctions annuelles.

Vous remarquerez, messieurs, que ces dispositions sont dictées par l'esprit d'ordre et d'économie, qui guide le gouvernement dans la distribution des faveurs qu'il accorde à

COURIER VAN AMSTERDAM.

N°. 205.

DINGSDAG, den 23 Julij 1811.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

PARYS, den 18 Julij.

MEN meldt van Londen, dat een brief van Liverpool de tijding inhoudt, dat twee engelsche vaartuigen, die te Sint-Andrew, in de Vereenigde-Staten gelegen, waren binnengeloopen, door de amerikaansche kanonneersloepen aangehouden waren.

(*Gazette de France.*)

Vervolg en slot van het rapport der commissie van de finantien van het wetgevend-ligchaam, uitgebragt in de zitting van den 15den, op het ontwerp van wet, nopens de finantien. (Zie den Courier n°. 203 en 204.)

Titel VI van de wet behelst, dat het *maximum* van de doorloopende schuld bepaald zal worden op *tachtig-millioen*; dat deze somme nimmer overschreden mag worden, zonder dat er een genoegzaam amortisatie-fonds is daargesteld, opdat het geheel beloop der schuld binnen twintig jaren terug gebragt worde op den hier bovengemelden voet.

In het stuk van finantien heeft men somtijds de vraag geopperd, of de uitgaven van een' staat geregeld moeten worden naar het beloop der gewone hulpbronnen, dan wel of de gewone hulpbronnen vermeerderd mogen worden door buitengewone middelen en belastingen, in evenredigheid der behoeften en omstandigheden van het oogenblik.

Een bijzonder persoon brengt den staat zijns vermogens in wanorde, indien hij zijne uitgaven en wijze van leven niet regelt volgens zijne inkomsten. Hetzelfde grondbeginsel is toepasselijk op kleine staten, welker middelen bepekt zijn binnen enge palen; het is gevaarlijk voor dezelve, deze te overschrijden, zelfs wanneer zij er een oogenblikkelijk voordeel in mogten vinden. Dus is het niet gelegen met staten van den eersten rang: omstandigheden en gebeurtenissen, die de bronnen van hunnen welvaart konden opdrogen, of op hun aanzijn invloed hebben, kunnen hen verpligten tot inspanningen, die hunne gewone middelen te boven gaan, en het drukkende der lasten verzwaren. Het is vooral het geval van degenen, welker inwendige sterkte en de vruchtbaarheid van den grond zekere hulpmiddelen opleveren, om zich in het vervolg te redden uit de beslommering eener overmate van schulden of van belastingen. Deze kunnen, zonder hun bestaan in gevaar te brengen, wel niet de magtige belangen van eene hoogere staatkunde opofferen aan enkele finantiele beschouwingen. Nog meer: een gouvernement van een land, zoodanig als wij gezegd hebben, zou zijne pligten niet vervullen, indien, enkel uit inzigten van bezuiniging, hetzelve verzuimde, hetgeen de voorzigtigheid en het vooruitzigt aanraden. Hetzelve moet het tegenwoordige in het oog houden, en aan het toekomende denken, maar dit niet vreezen. Het zou niettemin altijd gevaarlijk zijn, zelfs voor den grootsten staat, niet te denken aan de vernietiging der schulden, die, in dringende omstandigheden, boven de gewone middelen en hulpbronnen aangegaan zijn. Het verval of de verwoesting van verscheiden staten, die dit grondbeginsel verzuimd hebben, is hier van het bewijs.

Een wijs gouvernement zal altijd werken tot vermindering zijner schulden, en, indien het tot eene goede staatkunde behoort, dat de kapitalisten, die verlangen een gedeelte van hun vermogen in de publieke fondsen te plaatsen, daartoe middel kunnen vinden in die van hun vaderland, in plaats van verpligt te zijn, dit bij vreemden te zoeken, is het van niet minder belang, de publieke schuld te brengen op een' voet en in eene evenredigheid, die gepast en genoegzaam schijnen, om de bijzondere vermogens te verbinden aan het publiek vermogen.

Het zijn die beginselen, die de in de 10 en 11de artikelen der wet vervatte bepalingen kenschetsen. De doorloopende schuld bevindt zich daarin op *tachtig-millioen* bepaald en dit *maximum* kan niet worden overschreden, zonder dat terstond een fonds van amortisatie wordt daargesteld, om hetzelve af te lossen, en zoo dat de doorloopende schuld, na verloop van twintig jaren, op den voet van *tachtig-millioen* wordt terug gebragt.

Hoe gelukkig is niet het volk, dat door een' souverein beheerscht wordt, die eene zoo heilzame bepaling kracht van wet doet bekomen, en aan hetwelk inwendige hulpmiddelen en krachten, van alle uitwendige oorzaak onafhankelijk, en uit de voordeelen van deszelfs geografische ligging, uit de vruchtbaarheid van deszelfs land en uit de ontzaggelijke grootheid van deszelfs grondgebied voortvloeijende, verzekeren, dat hoogstdeszelfs weldadige inzigten altoos zullen worden gerealiseerd.

Wij hebben reeds, mijneheeren, van het 12de artikel gewag gemaakt, bij hetwelk het crediet in interessen met *één-millioen acht-en-twintig-duizend-vijf-honderd-veertien francs* wordt vermeerderd, ten einde de inscriptie der liquidatien volledig te maken. Artikel 13 bepaalt een maximum van *drie-millioen* voor het fonds der civiele pensioenen, en voegt er bij, dat, tot zoo lang het montant der bestaande pensioenen op die som niet is te rug gebragt, er voor niet meer dan voor *honderd-duizend francs* jaarlijks zullen kunnen worden verleend, en dat, wanneer de reductie op *drie-millioen* geschied zal zijn, er als dan geene nieuwe pensioenen zullen kunnen worden gevestigd, dan tot het bedrag dergenen, die jaarlijks vervallen.

Gij zult bemerken, mijneheeren, dat deze bepalingen door dien geest van orde en spaarzaamheid zijn voorgeschreven, die het bestuur in het uitdeelen der gunsten, welke het deszelfs onde of

des fonctionnaires âgés ou infirmes, ou pour récompenser des grands services rendus à l'état.

Vous sentirez aussi les raisons pour lesquelles ces dispositions ne sont applicables qu'aux fonctions civiles. Le fonds du *maximum* pour les pensions militaires ne peut être fixé. Qui pourrait calculer d'avance le nombre des exploits de nos guerriers, et assigner des bornes à leurs récompenses? Le brave qui se sacrifie pour la défense de sa patrie, doit avoir l'assurance d'être nourri par elle.

Les dispositions des articles 14 et 15 de la loi concernant l'amortissement d'une partie de la dette publique, sont une suite nécessaire de ce qui a été réglé par des articles 10 et 11.

L'article 14 indique le mode d'exécution pour éteindre les *huit-millions-trois-cent-mille francs* qui, d'après l'article 4, excèdent le *maximum* de la dette perpétuelle fixé à *quatre-vingts-millions*. On trouve annexé au compte du ministre des finances un tableau qui présente la marche de cette opération, et même la terminerait dans un espace de quinze années.

L'article 15 prescrit les dispositions qui auront lieu à l'époque où les cinq pour cent consolidés se trouveront réduits au *maximum* de 80 millions.

C'est ainsi que l'état prospère de la caisse d'amortissement nous fait entrevoir l'époque où les fonds employés pour son service pourront tourner à la décharge du budjet général. Ces heureux résultats nous prouvent l'utilité et la sagesse de cet établissement.

L'analyse des articles de la loi des finances soumise à votre sanction, et les différens points de vue que ces détails vous ont offerts, doivent, messieurs, avoir arrêté votre attention sur la force, la gloire et la prospérité de l'Empire.

En effet, l'état florissant de nos finances s'accroît chaque année; et une administration aussi sévère que sage et éclairée, règle avec prudence et précision le montant de ses ressources et de ses besoins, en balançant les dépenses et les revenus.

L'administration intérieure acquiert de jour en jour plus de fermeté et d'énergie. Les nouveaux codes, fruit de profondes méditations et monumens de sagesse législative, servant de modèle à plusieurs nations, sont en vigueur; la nouvelle organisation des cours impériales en accélérant la marche de la justice, assure aux peuples une application de la loi plus juste et plus prompte, en même tems qu'une police habilement combinée leur garantit protection et sécurité.

L'instruction publique marche à grands pas vers sa perfection.

Les accroissemens du territoire de l'Empire offrent au commerce intérieur d'immenses ressources et lui ouvrent de nouveaux débouchés. Des communications libres avec tous les peuples du continent faciliteront toute espèce d'échange, et remplaceront les profits d'un commerce maritime qu'ont prohibé de justes mesures de représailles contre un gouvernement qui fonde sa prospérité sur la ruine des autres nations.

Par-tout on améliore la culture des champs et l'on perfectionne le travail et le produit des fabriques. Des hommes éclairés secondent ces entreprises par leurs lumières, par des expériences et des découvertes utiles, tandis que le gouvernement les encourage par des récompenses.

De toutes parts des routes s'ouvrent et s'applanissent; des canaux se creusent; des édifices s'élèvent; des institutions pieuses et de charité se fondent; des milliers de bras s'emploient à réaliser les projets du génie, et c'est au milieu de plusieurs années de guerre et d'une grande lutte qui se continue encore, que tous ces prodiges ont été commencés, se poursuivent et s'achèvent avec des moyens et une activité toujours croissans; tant le trésor impérial, les finances des grandes villes, et les autres caisses spéciales, offrent de ressources.

Nous sommes entourés de chefs-d'œuvre qui attestent le luxe des arts et la gloire de leur protecteur: chacun de ces monumens nous rappele un souvenir, et chaque souvenir nous rappele un triomphe.

Rendons hommage au génie qui, terminant nos malheurs, fit naître l'ordre du sein de la confusion, et éleva cet Empire à un tel degré de force et de gloire. Bénissons le ciel d'avoir exaucé ses vœux et les nôtres, en accordant un fils à sa tendresse paternelle. Que la naissance de cet héritier du trône des *Césars* confirme toutes nos espérances et nous fasse envisager avec calme l'avenir des tems. Elevé sous les yeux de celui qui créa tant de grandes choses, il marchera sur ses traces d'un pas ferme et égal. Nourri de sa sagesse et de toute la profondeur de ses pensées, il joindra à la force, la volonté de consolider tant d'illustres travaux. Objet constant de la sollicitude de son père et de son Souverain, il fera son bonheur durant un grand nombre d'années, et lui donnera l'heureuse assurance d'avoir perpétué dans un autre lui-même la gloire de son nom, la splendeur de son Empire et le bonheur de ses peuples.

Votre comité des finances, messieurs, vous propose l'adoption de la loi qui vous est présentée.

Aucun orateur ne prenant la parole, la discussion est fermée.

Le corps-législatif délibère sur le projet et le convertit en loi.

M. le président annonce qu'il est informé que des orateurs du conseil-d'état présenteront demain au corps-législatif un projet de loi.

La séance est levée.

(*Moniteur.*)

gebrekkige beambten schenkt, of in het beloonen van uitstekende aan den staat bewezen diensten, geleidt.

Gij zult insgelijks de reden gevoelen, waarom die bepalingen slechts op de burgerlijke beambten toepasselijk zijn. Het fonds het *maximum* voor militaire pensioenen kan niet bepaald worden. Wie kan voornit het getal der heldendaden van onze krijgslieden berekenen en hunne belooningen grenzen stellen? De dappere die zich ter verdediging zijns vaderlands opoffert, moet ook verzekering hebben van door hetzelve gevoed te worden.

De bepalingen der 14 en 15de artikelen van de wet, betreffende de amortisatie van een gedeelte der publieke schuld, zijn noodzakelijke gevolgen van hetgeen bij de 10 en 11de artikelen is bepaald.

Het 14de artikel bepaalt de wijze van uitblussching der *acht-millioenen-en-driemaal-honderd-duizend francs*, die, ingevolge het 4e artikel, het *maximum* der doorloopende schuld, welke op tachtig millioen is bepaald, te boven gaan. Men vindt bij het verslag van den minister van finantie eene tabel gevoegd, die den gang dier bewerking blootlegt en zelfs dien in een tijdverloop van vijftien jaren zou kunnen voltooijen.

Het 15de artikel schrijft de bepalingen voor, die plaats zullen hebben op het tijdstip, waarop de vijf percents geconsolideerd op het *maximum* van 80 millioen zullen gereduceerd zijn.

Dus is het, dat de voordeelige staat van de amortisatie-kas het tijdstip doet vooruitzien, waarin de tot derzelver dienst gebezigde fondsen tot ontlasting van het algemeen budget kunnen strekken. Deze gelukkige uitkomsten bewijzen het nut en de wijsheid dezer inrigting.

De ontleding der artikelen van de wet op de finantien, aan uwe bekrachtiging onderworpen, en de verschillende gezigtspunten welke deze bijzonderheden u hebben opgeleverd, moeten, mijne heeren, uwe aandacht op de magt, den roem en den voorspoed van het Rijk hebben gevestigd.

En inderdaad de bloeijende staat onzer finantien neemt van jaar tot jaar toe, en een even zoo gestreng als wijs en verlicht bestuur regelt met voorzigtigheid en juistheid het bedrage van zijne zelfs hulpbronnen en benoodigdheden, door de uitgaven met de inkomsten in evenwigt te houden.

Het inwendig bestuur bekomt dagelijks meer bestendigheid en veerkracht. De nieuwe wetboeken, vruchten van diepe bespiegelingen, en gedenkstukken van wijze wetgeving, aan verschillende natien tot voorbeeld strekkende, zijn in volle werking; de nieuwe organisatie der keizerlijke geregtshoven verzekert, door den gang der geregtigheid te bespoedigen, den volken eene juister en sneller toepassing der wet, terwijl eene wel overlegde policie hun bescherming en zekerheid waarborgt.

Het openbaar onderwijs treedt met groote schreden de volmaaktheid tegen.

De aanwas van 's Rijks grondgebied levert den binnenlandschen handel ontzaggelijke hulpbronnen op en opent nieuwe wegen voor denzelven. De vrije gemeenschap met alle de volken van het vaste land zullen ieder soort van ruiling gemakkelijk maken en de voordeelen vervangen van eenen zeehandel, welken regtvaardige maatregelen van wedervergelding tegen een gouvernement, dat zijnen voorspoed op den val van anderen volken grondt, hebben doen verbieden.

Overal verbetert men den landbouw en volmaakt men den arbeid en den opbrengst der fabrijken. Verlichte mannen ondersteunen alle die ondernemingen door hunne kundigheden, door nutte proeven en ontdekkingen, terwijl het gouvernement die door belooningen aanmoedigt.

Van alle kanten worden er wegen aangelegd en voltooid; grachten worden er gegraven; gebouwen stijgen uit den grond; godvruchtige en liefdadige gestichten worden opgerigt; duizende armen worden gebezigd, om ontwerpen door de genie uitgevonden te verwezenlijken en het is te midden van verscheiden jaren van oorlog, te midden van eenen kampstrijd, die nog heden blijft voortduren, dat alle die wonderen begonnen, vervolgd en met altoos aangroeijende hulpmiddelen en vlijt voltooid worden; zoowel de keizerlijke schatkist, als de bijzondere kassen der groote steden en andere bijzondere kassen, leveren hulpbronnen op.

Wij zijn omringd met meesterstukken, welke de weelde der kunsten en den roem van derzelver beschermer getuigen; iedere dier gedenkstukken brengt ons eene herinnering te binnen, en iedere herinnering doet ons eenen triomf gehengen.

Dat wij dan hulde bewijzen aan de genie, die, een einde aan onze ongelukken makende, orde uit den boezem van verwarring deed te voorschijn komen, en dit Rijk tot dien hoogen trap van magt en roem verhief. Zegenen wij den hemel, dat die zijne wenschen en de onzen heeft verhoord, door aan zijne vaderlijke tederheid eenen zoon te schenken. Dat de geboorte diens erfgenaams van den troon der Cesars al onze hoop bevestige en ons de toekomst met gelatenheid doe te gemoet zien. Onder de oogen van hem, die zoo vele groote dingen schiep, opgevoed, zal hij met eenen vasten en gelijken tred diens voetstappen drukken. Met diens wijsheid en geheele diepte van denkbeelden gevoed, zal hij de magt bij den wil voegen, om zoo vele luisterrijke werken te voltooijen. Volstandig voorwerp van de bezorgdheid zijns vaders en zijns Souvereins, zal hij, gedurende een groot aantal jaren, diens geluk uitmaken en zal hem de gelukkige verzekering schenken, dat hij den roem van zijn naam, den luister zijns Rijks en het geluk zijner volken, in een' anderen zich zelven duurzaam heeft gemaakt.

Uw comité van finantien, mijneheeren, stelt u de aanneming voor der wet, die ul. is voorgelegd geworden.

Geen spreker het woord opvattende, wordt de discussie gesloten.

Het wetgevend-ligchaam beraadslaagt over het ontwerp en verkeert hetzelve in eene wet.

De president kondigt aan, dat hem berigt is, dat de sprekers van den staatsraad op morgen een ontwerp van wet aan het wetgevend-ligchaam zullen voordragen.

De zitting wordt gesloten.

(*Moniteur.*)

[De] rekwestmeester directeur van het grootboek der publieke [schul]d van Holland brengt, bij deze, ter kennisse van allen, [h]et aangaat, dat, van den 22sten tot en met den 26sten julij aan[sta]ande, des morgens van 8 tot 2 uren, zal worden gevaceerd, bij [het e]rste bureau van het grootboek, tot afgifte van certificaten, [zo]wel voor renten, verschenen van 1 julij 1809 tot 22 septem[ber 1]810, als voor het halfjaar, verschenen 22 maart 1811, van [kapit]alen, *rentende 2½ ten honderd in het jaar, ingeschreven [on]der letter B*, en wel op de wijze, bij des rekwestmeesters ken[nisge]ving, van den 25sten maart laatstleden, voorgeschreven.

[W]ordende een ieder herinnerd, dat, ten gevolge van het 6de [artik]el der zoo evengemelde kennisgeving, aan diegenen, welke [ver]zuimen mogten, derzelver certificaten gedurende den gestelden [tijd] te komen af halen, of welker opgave van saldo niet in orde [zal] bevonden, zoo mede aan diegenen, die hunne qualiteit [niet] alvorens bij het bureau van verificatie zullen hebben bewe[zen], geene afgifte van certificaten zal gedaan worden, dan na [af]loop der geheele betaling.

[A]msterdam, *De rekwestmeester directeur voornoemd,*
[de]n julij 1811. C. C. Six.

Publieke Fondsen.

Beurs te Amsterdam. — *Maandag 22 Julij.*

[Holl]and. 5 pct. rec. vrijw. neg., 1797, aangezuiverd, 21¼ à 22¼ pct.
—— 5½ — rec. vrijw. neg., 1804, —
—— 6 — obligat., negot. van 40 mill., 1807, 28½ à 29¼ —
—— 6 — —— —— 20 mill., 1809, 27½ à 28 —
—— 7 — certific., —— 30 mill., 1808, 17 à 17½ —
—— 5 — dertig jarige renten, 178⅜, ... —
—— 5 — —— —— renten, 1804, ... 7½ à 8 —
—— 2½ — inschr. op het grootb. doorl. schuld, —

Holland: 2½ pct. certificaten van dito, aangezuivert 11⅞ à 12 pct.
—— 3 — nationale schuldbrieven .... 7¾ à 8¼ 13½ à 14 —
—— 3 — —— losrenten .... 7½ à 8¼ 13½ à 14 —
—— 3½ — —— —— 1798, ... 8¾ à 9¼ —
—— 3½ — —— —— 1801, ... 8¾ à 9¼ —
—— 4 — —— domeinen, ... —
—— 5 — —— —— 1802, ... 11½ à 12 —
—— 4 — —— rescr., losb. na den vrede, 9½ à 10 —
—— Domein papier, ... 37½ à 38¼ —
—— Bons van het syndicaat, ... 85¼ à 86 —
Amerika: 5½ — bij *Hope en comp.*, c. s. .... 93½ à 94 —
Spanje: 5½ — bij *Hope en comp.*, van 1807, ... 14¼ à 15¼ —
Oostenrijk: 5 — op de weenerbank, bij *Goll en comp.* —
—— 4½ — —— —— —
—— 4 — —— —— —
—— 5 — weener certificaten —— ——, 15¾ à 16¼ —
Rusland: .... 5 pct. bij *Hope en comp.*, ... 57¾ à 58¼ —
Portugal: .. 5 — — *Hope en comp.*, ... 98¾ à 99¼ —
Napels: .... 6 — — *Hope en comp.*, ... 93½ à 94 —
Zweden: .... 5 — — *Hogguer en Haselgreen* 34½ à 35½ —
Saxe: .... 5 — — *Braunsberg*, ... 101 à 101½ —
Pruissen: ... 5 — — de *weduwe Uberfeld en Serrurier*, ... 60¾ à 61½ —
Fransche fondsen: 5 — .... —
Certificaten: van dito, 5 pct. bij *Ketwich en Voomberg*, enz., ... 76¼ à 76¾ —

Beurs te Parys. — *Den 17den Julij.*

5 pCts. geconsol., interest doende met 22 maart 1811, 81 fr. 40 c.;
—— —— interest doende met 22 september 1811, 0 fr. 0 c.;
Aktien van de fransche bank, interest doende met 1 julij, 1226 fr. 25 c.

Annonces.

Vente de navires à Delfzyl et à Groningue.

On fait savoir, qu'aux lieux et aux jours ci-après indiqués, il sera procédé, par les ordres de M. le commissaire de marine, chargé des prises, des équipemens et de l'inscription maritime, en présence de M. le receveur principal des douanes, ou des personnes commises par lui pour le représenter, à la vente des navires ci-après désignés.

Cette vente est ordonnée, conformément aux dispositions des arrêtés des 6 germinal an 8, 17 floréal an 9 et 2 prairéal 11, et sera faite poursuite et diligences des consignataires de ces prises, savoir:

À Delfzyl, *le 29 juillet 1811, à 10 heures du matin.*

1°. *La Vrouw Johanna*, capturée par le corsaire *l'Aimable Madelaine*, } armateur M. *E. Rouzé*, de Dunkerque.
2°. *De Cornelis*, par le *Héros du Nord*, }

À *Groningue, le 31 juillet 1811, à 10 heures du matin.*

1°. *La Henrietta Augusta*, capturée par le corsaire *le Héros du Nord*, } armateur M. *E. Rouzé*, de Dunkerque.
2°. *La Juffrouw Anna*, par le *Duc de Reggio*, }
3°. *La Margaretha Elizabeth*, par le *Héros du Nord*, }
4°. *Vrouw Fennigjen* } capturés par le corsaire *la Reciprocité*, armateur M. *Deschodt*, de Dunkerque.
5°. *Drie Gebroeders*, }
6°. *Vrouw Johanna*, capturée par le corsaire *le Brave*, armateur M. *Reant Devries*, de Dunkerque.

On fera connaître les conditions au moment de la vente, et les inventaires particuliers qui seront imprimés, donneront des détails plus précis sur la capacité et l'état des navires, et de leurs agrès.

Les acquéreurs auront la faculté de prendre des informations pour les navires à Delfzyl, chez M. *P. J. Vos*, pour celles à Groningue, chez M. *Eppo Cremers*, et pour toutes chez M. *F. Coffijn*, Keizersgracht, n°. 13, à Amsterdam.

Vente de bois provenant de prise à Groningue.

On fait savoir que le mercredi 31 juillet 1811, à 10 heures du matin, au lieu ordinaire pour les ventes publiques à Groningue, il sera procédé, d'après les ordres de M. le commissaire de marine chargé des prises, des équipemens et de l'inscription maritime en Hollande, en présence de M. le receveur des douanes à Groningue, à la vente des bois ci-après désignés, et composant le chargement de la prise *Henriëtta Augusta*, capturée par le corsaire français le *Héros du Nord*, armateur M. *E. Rouzé*, de Dunkerque.

La dite vente est ordonnée conformément aux dispositions des arrêtés des 6 germinal an 8, 17 floréal an 9 et 2 prairéal an 11 et sera faite poursuite et diligence du consignataire de cette prise, savoir:

N°. 1. 10 poutres bois de sapin, long ensemb. 156 pieds.
2. 10 dito dito, 206 ——
3. 10 dito dito, 258½ ——
4. 10 dito dito, 258½ ——
5. 10 dito dito, 321 ——
6. 10 dito dito, 329 ——
7. 10 dito dito, 430 ——
8. 10 dito dito, 437½ ——
9. 10 dito dito, 407½ ——
10. 10 dito dito, 465½ ——
11. 10 dito dito, 459½ ——
12. 10 dito dito, 480 ——
13. 12 dito dito, 611½ ——
14. 1 sparre. 35 ——

sur 9 pouces d'épaisseur: ensemble 4820½ pieds.

15. 10 schok douves à pipes,
16. 10 dito dito,
17. 10 dito dito,
18. 10 dito dito,
19. 10 dito dito,
20. 10 dito dito,
21. 10 dito dito,
22. 10 dito dito,
23. 10 dito dito,
24. 10 dito dito,
25. 10 dito dito,
26. 6 dito en 43 dito,
} de 5 pieds 8 pouces de long, 5½ p. de large et 2½ p. d'épaisseur.
27. 10 dito bouc.,
28. 10 dito en 58
} de 4 pieds 6 pouces de long, 5¼ pouces de large et 2½ pouces d'épaisseur.

Advertentien.

Verkooping van schepen te Delfzijl en te Groningen.

Wordt geadverteerd, dat op de dagen en plaatsen hierna te melden, op last van den heer commissaris der marine, belast met de prijzen, equipagien en der maritime inschriptie, men, ten overstaan van den heer ontvanger principaal der douanen, of van de door denzelven gecommitteerde persoon om hem te vertegenwoordigen, zal overgaan tot het verkoopen van de hier onder te omschrijven schepen.

De gemelde verkoop is bevolen, overeenkomstig de bepalingen der besluiten van den 6den germinal 8ste jaar, 17den floréal 9de jaar, en 2den prairéal 11de jaar; zijnde de verdere besturing en afdoening aan de zorg der geconsigneerden dezer prijzen overgelaten, te weten:

te Delfzijl, den 29sten julij 1811, ten 10 uren des morgens.

1°. *De Vrouw Johanna*, genomen door den kaper *l'Aimable Madelaine*, } reeder de heer *E. Rouzé*, te Duinkerken.
2°. *De Cornelis*, door *le Héros du Nord*, }

te Groningen, den 31sten julij 1811, ten 10 uren des morgens.

1°. *De Henrietta Augusta*, genomen door den kaper *le Héros du Nord*, } reeder de heer *E. Rouzé*, te Duinkerken.
2°. *De Jufvr. Anna*, door *le Duc de Reggio*, }
3°. *De Margaretha Elizabeth*, door *le Héros du Nord*, }
4°. *Vrouw Fennigjen*, } genomen door den kaper *la Reciprocité*, reeder de heer *Deschodt*, te Duinkerken.
5°. *Drie Gebroeders*, }
6°. *Vrouw Johanna*, genomen door den kaper *le Brave*, reeder de heer *Reant de Vries*, te Duinkerken.

De voorwaarden zullen, tijdens de verkooping worden bekend gemaakt, en de gedrukte notitien zullen naauwkeurige aanwijzing doen, wegens de grootte en den staat der vaartuigen en derzelver staand en loopend want.

De koopers zullen nadere onderrigting kunnen bekomen: wegens de prijzen te Delfzijl, bij den heer *P. J. Vos*; voor die te Groningen, bij den heer *Eppo Cremers*, en voor alle, bij den heer *F. Coffijn*, op de Keizersgracht, n°. 13, te Amsterdam.

Verkooping van hout, herkomstig van gemaakten prijs, te Groningen.

Wordt geadverteerd, dat, op woensdag den 31sten julij 1811, ten 10 uren des morgens, ter gewone plaatse voor de openbare verkoopingen te Groningen, op last van den commissaris der marine, belast met de prijzen der wapeningen en van de maritime incriptie in Holland, ten overstaan van den ontvanger der douanen, te Groningen, men zal overgaan tot den verkoop van het hier na te melden hout, uitmakende de lading van het prijsschip *Henriëtta Augusta*, genomen door den franschen kaper le *Héros du Nord*, reeder de heer *E. Rouzé*, te Duinkerken.

Gemelde verkooping is bevolen, overeenkomstig de bepalingen der besluiten van den 6den germinal 8ste jaar, 17 floréal 9de jaar, en 2 prairéal 11de jaar; zijnde de verdere besturing en afdoening aan de zorg der geconsigneerden van dezen prijs overgelaten; te weten:

N°. 1. 10 denne-houte balken, lang zamen 156 voeten.
2. 10 dito dito, 206 ——
3. 10 dito dito, 258½ ——
4. 10 dito dito, 258½ ——
5. 10 dito dito, 321 ——
6. 10 dito dito, 329 ——
7. 10 dito dito, 430 ——
8. 10 dito dito, 437½ ——
9. 10 dito dito, 407½ ——
10. 10 dito dito, 465½ ——
11. 10 dito dito, 459½ ——
12. 10 dito dito, 480 ——
13. 12 dito dito, 611½ ——
14. 1 sparre. 35 ——

op 9 duimen dikte, zamen 4820½ voeten.

15. 10 schok duigen tot pijpen,
16. 10 dito dito,
17. 10 dito dito,
18. 10 dito dito,
19. 10 dito dito,
20. 10 dito dito,
21. 10 dito dito,
22. 10 dito dito,
23. 10 dito dito,
24. 10 dito dito,
25. 10 dito dito,
26. 6 dito en 43 dito,
} lang 5 voet 8 duim, breed 5½ duim en dik 2½ duim.
27. 10 dito tabaks-vaten,
28. 10 dito en 58,
} lang 4 voet 6 duim, breed 5¼ duim en dik 2½ duim.

N°. 29. 10 schok douves à tonne,
30. 10 dito dito,
31. 10 dito dito,
32. 10 dito dito,
33. 10 dito dito,
34. 10 dito dito,
35. 10 dito dito, } de 3 pieds 9 pouces de long, 5 pouces de large, et 2½ pouces d'épaisseur.
36. 10 dito dito,
37. 10 dito dito,
38. 10 dito dito,
39. 10 dito dito,
40. 10 dito dito,
41. 10 dito dito,
42. 4 dito en 10 dito,
43. 8 têtes de boucau,
44. 8 dito dito,
45. 8 dito dito,
46. 8 dito dito, } de 2 pieds 6 pouces de long, 5½ pouces de large, et 2½ pouces d'épaisseur.
47. 8 dito dito,
48. 8 dito dito,
49. 8 dito dito,
50. 6 dito en 51.
51. 3 dito en 6 douves à barils, de 1 pied 11 pouces de long 5½ p. de large et 2½ pouc. d'épaisseur.
52. 12 dito petites à barils de 3 p. 5 p. de long, 4 p. de large et 1½ dito.
53. 12 dito dito.
54. 9 dito en 54.
55. 2 dito membrures de 3 p. 2 p. de long et 7 à 8 pouc.
56. 1 dito en 39 d'épaisseur.
57. 7½ muids bled rouge.
58. ½ pacquet de stockvisch.
59. 5 sacs biscuits de navire.
60. 2 dito de pois.
61. 2 dito d'orge.

Nota. Toutes le douves sont en bois de chêne.

On fera connaitre les conditions au moment de la vente et les acquéreurs auront la faculté de prendre des informations chez M. *F. Coffyn*, Keizersgracht, n°. 13, Amsterdam, et chez M. *Eppo Cremers*, à Groningue.

N°. 29. 10 schok duigen tot tonnen,
30. 10 dito dito,
31. 10 dito dito,
32. 10 dito dito,
33. 10 dito dito,
34. 10 dito dito,
35. 10 dito dito, } lang 3 voet 9 duim, breed ... en dik 2½ duim.
36. 10 dito dito,
37. 10 dito dito,
38. 10 dito dito,
39. 10 dito dito,
40. 10 dito dito,
41. 10 dito dito,
42. 4 dito en 10 dito,
43. 8 bodems van tabaksvaten,
44. 8 dito dito,
45. 8 dito dito,
46. 8 dito dito, } lang 2 voet 6 duim, breed ... en dik 2½ duim.
47. 8 dito dito,
48. 8 dito dito,
49. 8 dito dito,
50. 6 dito en 51 dito.
51. 3 dito en 6 duigen tot vaten, lang 1 voet 11 duim, b... duim, en dik 2½ duim.
52. 12 dito kleine tot vaten, lang 3 voet 5 duim, breed 4 duim, en...
53. 12 dito dito.
54. 9 dito en 54.
55. 2 dito } wagenschot, lang 3 voet 2 duim en 7 à...
56. 1 dito en 39 } dikte.
57. 7½ mudden roode tarwe.
58. ½ pak stokvisch.
59. 5 zakken scheeps-beschuit.
60. 2 dito erwten.
61. 2 dito gort.

NB. Alle de duigen zijn van eike-hout.

De voorwaarden zullen, tijdens de verkooping, worden bekend gemaakt ... zullen nadere onderrigting kunnen bekomen bij den heer *F. C*... ...sgracht, n°. 13, te Amsterdam, en bij den heer *Ep... Cre*...

PUBLIEKE VERKOOPING.

De staatsraad, ridder van het Rijk, officier van het legioen van eer, ... dant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, ... bij deze, ter kennisse van de belanghebbenden, dat, op woensdag d... julij aanstaanden, des voormiddags ten elf uren, door den heer *W. H. Nolthenius*, pakhuismeester bij het gewezen ministerie van marine en kolonien, op het pakhuis de Oude-Werf, op de IJgracht, publiek aan de meestbiedenden zal worden verkocht, eene partij diverse goederen, bestaande in:

37 stukken, ¾ en 2/4 breed, supra fijne blaauwe ponçon, scharlaken, karmozijn, saxisch-groen, koorn-blaauw, purper, puche, pistache, gekleurde leidsche lakens;

Vijf stukken extra fijn wit hollandsch linnen;

Een partijtje japansche porseleinen;

Eenige physische en optische instrumenten.

De aflevering zal geschieden tegen betaling in gelde, in bons of advijsbrieven van het syndikaat, of in behoorlijk gecautionneerde wisselbrieven, loopende op drie of zes maanden, ten kantore van den heer *J. Fraser*, kassier van het syndikaat.

De koopers zullen onderrigtingen nopens de goederen kunnen bekomen bij de onderstaande makelaars, bij wie de notitien en veil-condities worden uitgegeven, als voor.

De lakens en het linnen, *C. van Noorle van Hail*;
Het porselein, *Em!. Aron Levij*;
De instrumenten, *Buijs en Kerkhaven*

Amsterdam, den 10den julij 1811.

KEIZERLIJKE- EN KONINKLIJKE-MARINE.

De schout-bij-nacht *Gerrit Verdooren*, chef-militair der 1ste divisie van het maritime arrondissement Holland, inviteert mits deze alle de officieren, welke, bij keizerlijk decreet van den 12den december 1810, in de keizerlijke en koninklijke marine zijn ingelijfd geworden, en die tot nog toe hunne staat van dienst, in duplo, in de fransche taal en op de fransche wijze geredigeerd, niet aan hem of aan de commissie, met de verificatie derzelve belast, hebben toegezonden, hier aan ten spoedigsten, *onder kruisband*, te voldoen, ten einde dezelve, vóór den 7den augustus en vóór het defungeren, de commissie kunnen worden gepresenteerd; zullende zij, bij verzuim van dien, zich te wijten hebben den nadeeligen invloed, die het niet voldoen aan deze verpligting op hun avancement zoude kunnen te weeg brengen, en de verantwoordelijkheid, welke zij zich, hier door, op den hals halen; terwijl intusschen van alle zoodanige, die, uit hoofde van ziekte of andere redenen, hier aan vermeenen niet te kunnen voldoen, opgave dezer redenen, *onder kruisband*, words ingewacht, en alle de zulke, welke niet van behoorlijke gedrukte exemplaren en het model voorzien zijn, verzocht worden zich daar toe aan dem chef-militair te adresseren.

Amsterdam, den 18den julij 1811.
De schout-bij-nacht en chef-militair voorn.,
G. VERDOOREN.

*** De ontvanger der verponding in het arrondissement Oud-Beijerland brengt ter kennisse van alle belanghebbende, dat, ten zijnen kantore te Rotterdam, op de Leuvenhaven, wijk 4, n°. 225, dagelijks, des voormiddags van negen tot twaalf uren, gevaceerd wordt, tot de ontvangst der verponding over het jaar 1811, zoo als die bij keizerlijk decreet van den 20sten maart is bepaald.

Zullende de zitdagen voor gemelde ontvangst ten platte lande in elke gemeente worden bekend gemaakt.

Rotterdam, den 19den junij 1811.
De ontvanger voornoemd,
A. GEVERS DEIJNOOT.

*** Daar, ingevolge van het ontslag, verleend aan den heer *H. L. de Grave*, vacant is geworden de post van directeur van het instituut ter onderwijzing in de hedendaagsche talen en fraaije wetenschappen, verbonden aan de latijnsche school te Haarlem, en tevens geschikt, om, benevens den rector en verdere onderwijzers dezer school, kost en huisvesting te verleenen aan jonge lieden, die, van buiten, dezelve school wenschen te bezoeken; zoo geven curatoren dezer school hiervan kennis aan alle die genegen en overeenkomstig de tegenwoordige wetten op het lager schoolwezen geregtigd mogen zijn, om als hoofd en onderwijzer bij dit instituut geplaatst te worden, met uitnoodiging, om zich, mits gehuwd zijnde, ten spoedigsten in persoon of schriftelijk aan te melden bij het kollegie van curatoren voornoemd. Aan gemelden post is eene van stadswege vrije en tot het houden van kost-discipelen geheel ingerigte woning, en bovendien een jaarlijksch traktement van *f* 600, benevens andere emolumenten, verbonden.

*** De stads-fransche school te Vollenhoven vacant wordende, noodigt de maire van Vollenhoven zulke onderwijzers uit, die ten minsten den 2den rang in beide de talen, de fransche en hollandsche, verkregen hebben: het traktement is *f* 400-:-: vast, en *f* 300-:- kunnen door de leerlingen worden gemaakt, of voor een gedeelte uit het school fonds kunnen betaald worden, bovendien vrij huis en hof, geschikt om kost kinderen te kunnen houden: ten dien einde zullen de gezindschriften aan den maire *franco* worden ingezonden.

*** De floreenpligtige ingezetenen van den hervormden godsdienst ... geconvoceerd ..., op den derden augustus 1811, des voormiddags elf uren, te compareren in de kerk te Marrum, ten einde in persoon of bij behoorlijke volmagt te stemmen, een predikant in de vacerende hervormde gecombineerde gemeenten van Marrum en Nijkerk, en zulks volgens het reglement daar van zijnde.

REINDER LIEUWES, }
GERRIT MARTENS, } *ouderlingen*...

*** Mr. *E. A. Daendels*, bij de regtbank ter eerster instantie ... het arrondissement Arnhem, departement van den Boven-IJssel, aangesteld curator in den vacerenden boedel van wijlen jonkvrouwe *Maria Cannen*... den 5den maart 1811 alhier te Hattem overleden, roept, bij deze op, ... een iegelijk, welke op dezen boedel eenige aktien ofte pretentien mogten hebben, om dezelve binnen den tijd van twee maanden, naar dato dezes, ... *poena perpetui silentii*, aan hem curator te Hattem voornoemd, *fr*... in te leveren; wordende diegenen, welke eenige goederen of effecten ... dezen boedel behoorende, mogten onder zich hebben, ofte daaraan ... gelden schuldig zijn, verzocht, dezelve binnen opgemelden tijd aan hem curator te doen geworden, dienende wijders tot informatie, dat hij tot ... praktizijn heeft aangesteld den heer mr. *W. H. Dallert*, te Arnhem.

Hattem, den 19den junij 1811.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

*** De ondergeteekenden, als bij besluit van den regtbank ter eerster instantie, waarnemende de zaken van de regtbank van koophandel, in dato 11den junij 1811, benoemd tot provisionele curators in den boedel van *Jo*... *nes Homan*, op de Buiten-Amstel, aan de Weesperzijde, in de ka... drukkerij, n°. 59, roepen op, alle crediteuren van voorgemelden boedel ... einde, ingevolge art. 501 van het wetboek van koophandel, het zij in persoon of door behoorlijke gemagtigden, binnen den tijd van veertig dagen, dus vóór of uiterlijk op den 20sten julij aanstaande, zich te vervoegen ... huize van den medecurator *Jan S. Oltmans*, op de Geldersche Kade, ... Boomsloot, n°. 8, om opgave te doen van alle zoodanige pretentien, als ... vermeenen ten laste des gemelden boedels te hebben; zullen te een ieder ... pligt zijn, de bewijzen derzelven, met een behoorlijk gespecificeerde en ... teekende lijst daarvan, over te leggen, waartegen hun recepis zal worden gegeven.

De provisionele curators zullen te dien einde en plaatse bovengenoemd ... ceren, op den 15, 19den en 24sten julij aanstaande, des middags van 12 ... 2 uren.

Amsterdam, den 11den junij 1811.
HENDRIK GILDEMEESTER,
JAN S. OLTMANS,
Provisionele curators in bovengemelden boed...

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

De crediteuren in den boedel van *Aart Hooij Cz.* en *Antje van Ho*... *ren*, echtelieden, in gemeenschap van goederen getrouwd, doende grutterswinkel, op den Zeedijk en hoek van de Stormsteeg, worden opgeroepen, ... te compareren, op vrijdag den 26sten julij 1811, des nademiddags ten ... uren, op het stadhuis, in het vertrek, alwaar de vierde kamer van de regtbank der eerste instantie gewoon is hare zittingen te houden; ten einde ... de voorstelling van provisionele curators over te gaan, overeenkomstig ... 476 en 480 van het wetboek van koophandel.

W. C. HORNEER,
Commissaris in het bovengemelde faillitschap.

*** De heer *Martinus Langeveld*, op Texel, als hiertoe door den directeur der staats-domeinen in Holland specialijk geautoriseerd, zal op dingsdag den 30sten julij 1811 aanstaande, des morgens ten 10 uren, in den Burg, op voorn. eilande, in publieke veiling doen verkoopen:

24,279 kilograms harde beschuit.
161 kilograms gort en
280 pinten bier-azijn

De gegadigden worden geinformeerd, dat deze goederen, behoudens acquit de caution, insgelijks op de vaste kusten van de hollandsche departementen zullen kunnen worden ingevoerd.

THÉATRE FRANÇAIS SUR L'ERWTEMARKT.

Aujourd'hui, le 26 juillet 1811.

LE CHEVALIER D'INDUSTRIE, *comédie en 5 actes; en vers*, *de* Duval; *suivie de MAISON A VENDRE*, *opéra en un acte*, *musique de* Dalayrac.

Dimanche, le 28 juillet 1811.

LES DEUX GENDRES, *comédie en 5 actes*, *en vers*; *suivie de MA TANTE AURORE*, *opéra en 2 actes*.

AAN HET BUREAU VAN DEN COURIER, *te Amsterdam*.